

韋業祖獲建築學院終身成就獎

致力華埠傳統特色保育料為獲獎原因之一

【明報專訊】著名建築師韋業祖獲選為卑詩建築學院（The Architectural Institute of British Columbia）本年度「終身成就獎」（AIBC Lifetime Achievement Award）的得獎人。韋業祖相信他在華埠傳統特色的保育工作，是獲獎原因之一。

卑詩建築學院在在 1920 年成立，負責監管本省建築師專業資格。該學院在 2013 年設立「終身成就獎」，獲獎條件是得獎人一生事業表現卓越優異；「一生事業」一般超過 25 年時段。

韋業祖說，他也是在上月 30 日接到消息，既感到詫異，也覺得驚喜。

韋業祖指尚未與建築學院的評委溝通，不知道該獎項是根據他一生建築事業上的哪一項成就頒發。但他相信，他在溫哥華華埠傳統特色保育上的連串工作，是他獲獎的原因之一。韋業祖參與的保育工作，不是把舊建築拆卸重建，而是把舊建築翻新，既彰顯傳統特色，也適合現代人入住或使用。

近來不少新居民遷入華埠居住或開店，一棟棟舊建築拆卸重建，不少人擔心華埠原本的居民及客戶沒法再把華埠當作他們的社交與消費中心。舊店陸續遷出，新店不斷開設，而且愈來愈高向化，也讓人擔心華埠向低收入長者提供的消費選擇日漸萎縮。

韋業祖認為，華埠傳統文化及建築特色的保育，看來很艱鉅，但仍有希望。他相信可引入可持續的開發，既照顧房產市場的需求，也尊重社區的特色。他指出，華埠其實真正值得保護的，就是 3 至 4 個路段大小的地方。保育華埠



韋業祖被選定為卑詩建築學院本年度「終身成就獎」的得獎人。（陳志強攝）

的傳統特色，並非沒有可能，他也樂見最近不少年輕人投身華埠傳統特色的保育運動當中。

韋業祖說，有關奇化街（Keefer St.）105 號地皮如何開發的問題，雖然會繼續爭取，但不排除與開發商見面，看看是不是可以找出一個雙方均可以接受的方案。

韋業祖的關懷並非限於華埠，他指出，溫哥華雖然不能算是歷史名城，但也有 130 多年的歷史，市內其實有不少鄰舍都有值得保育的特色

，包括商業街（Commercial Dr.）、快樂山（Mount Pleasant）馬寶區（Marpole）等，他不願看到洛遜街（Robson St.）1980 年代的胡亂開發的現象再次出現，讓該地的鄰舍特色喪失殆盡。

韋業祖表示，建築學院頒獎儀式訂於 11 月 17 日。

親子情緒管理課招生

【明報專訊】中信中心舉辦親子教育之情緒管理國語課程，幫助家長走進孩子的情感世界，從孩子的角度明白他們的喜、怒、哀、樂，學會在情緒快要失控的情況下，仍能平和地與孩子溝通，了解遊戲對於情緒管理的重要性等。此課程着重於實地練習及學員分享經歷、相互支持，並了解中西方教育理念不同所帶來的差異。由 10 月 13 日至 11 月 17 日，逢周四（共六節課）早上 10 時半至下午 12 時半，在本那比中信中心麗晶廣場二樓上課，每位 96 元。查詢請電 604-626-2266 或電郵致 groupkitandsally@outlook.com。

大溫地區天氣預測

今天	10/11 (二)	10/12 (三)	10/13 (四)
			
晴 5 - 13℃	晴 7 - 14℃	晴 10 - 15℃	雨 11 - 14℃

世界部分城市天氣預測

	溫度(℃)	概況
卡加利	-7 - -1	雪
愛蒙頓	-8 - -2	多雲
溫尼辟	3 - 9	多雲
多倫多	8 - 13	晴
渥太華	2 - 13	晴
滿地可	5 - 13	晴
三藩市	11 - 17	晴
洛杉磯	16 - 29	晴
紐約	8 - 18	晴
香港	23 - 27	多雲
台北	24 - 29	雷暴
北京	8 - 19	晴
上海	18 - 24	多雲
廣州	22 - 28	多雲
新加坡	26 - 34	雷暴
東京	12 - 19	多雲
悉尼	9 - 20	晴
倫敦	7 - 14	晴

父母助子女職業規劃講座

【明報專訊】中僑素里三角洲服務中心訂於 10 月 21 日上午 10 至 12 時，舉辦父母如何協助子女的職業發展規劃講座，包括：如何協助子女根據個人特點選擇職業發展方向等。查詢及報名請電 604-588-6869，須有楓葉卡，地址：# 206 - 10090 152 St. Surrey。

BCRMTA 列市學生音樂會

【明報專訊】卑詩省註冊音樂教師協會（BCRMTA）列治文分會訂於 10 月 16 日（周日）下午 1 時半，舉辦新學年首場音樂會及頒獎典禮，由考級成績優異學生演出。地址：South Arm United Church（11051, No. 3 Road, Richmond），查詢請電 604-268-9559。

開平總會館雙親節生日宴

【明報專訊】全加開平總會館耆英組與婦女組訂於 11 月 14 日（周一）晚上 6 時，在珠城酒家合辦秋季雙親節生日聯歡宴會，餐券：組員 15 元，非組員 20 元，售票由 11 月 5 日至 8 日，中午 12 時至下午 3 時，查詢請電 604-669-1042。

歡迎使用銀聯卡消費





\$50

雷司令白冰酒榮獲多項國際頂級獎項，包括 2015 英國迪肯特大會推薦獎、SavorNW 2015 金牌與最佳秀展獎 (Best of the Show)



\$18

伊莎貝拉藍莓酒榮獲多項國際酒類競賽首獎



\$18

伊莎貝拉小紅莓酒榮獲 2014 加拿大全國酒類競賽 ACWC 雙金牌首獎

伊莎貝拉河畔酒莊

電話(604)288-0608, 11491 River Road, Richmond

www.isabellawinery.com email: info@isabellawinery.com

卑詩省奧克那根河谷出產

限时疯抢 晚收冰霜酒特价\$15-

晚收酒是指甜型晚收葡萄酒。所谓“晚收葡萄酒”，通常是指在葡萄正常成熟之后，仍然将葡萄果实留在葡萄树上不采收，经过一段时间之后，果实进一步完成糖分的浓缩，形成特殊的香气，这时才进行采收，用这种原料酿制的葡萄酒。在酿造的过程当中，如果酿酒师在糖分完全进行酒精发酵之后中止发酵，也可以酿制出干型晚收葡萄酒。而甜型葡萄酒则与之相对应，即在糖分部分酒精发酵之后就中止发酵。晚收葡萄酒通常会在酒标上注明“Late Harvest/Vendange Tardive”。

金牌酒庄 当之无愧

何謂雙金牌？在競賽中，所有的評審(100%)均將此酒評為金牌，這是極為難得的榮耀，也是酒庄的自豪。

中國冰酒免費配送到府

加拿大: 7788866399 馮小姐 Cathy

微信: isabellawinery

www.isabellawinery.com cathy.isabellawinery@gmail.com

7天營業 10:30-6:00

梅洛黑皮諾紅冰酒榮獲 2014 洛杉磯國際酒類競賽 LAWC 金牌獎 (91 points)

福

聚福園

福

加拿大風水極佳的中國傳統福地



• 中國式墓穴福地 • 中國式骨灰土葬福地 • 全新室內骨灰靈位

查詢預約

請即致電中文熱線：604-259-7375

DOMINIC	TIM	ESTHER	VICTORIA	LANAGAO	DAVID	JAY
604-259-0567	604-200-5074	604-283-9538	604-239-9815	604-800-6089	604-200-5456	778-651-5396
莊先生(國、粵語)	余先生(國、粵語)	孫太(國、粵語)	陳小姐(國、粵語)	高兰(國語)	黃先生(粵、英語)	翟先生(國、粵語)



Valley View Memorial Gardens
華麗墓園-聚福園
by Arbor Memorial

14644 - 72nd Avenue, Surrey, BC
valleyviewsurrey.ca
Arbor Memorial Inc. Family Owned. Proudly Canadian.

慶祝台灣十節, 高登全店免稅, 三折起!

唯一有腳底滾輪

但價錢低於\$2000

- 肩部、手部、臀部、小腿、腳部氣囊
- 4組全自動、揉捏、捶打、揉推、指壓
- 單面簡易中/英文大型液晶遙控器
- 有黑色和杏色兩種選擇

腳底滾輪刺激五臟六腑穴位

L型軌道按到大腿和臀部環跳穴

YIN-172 *加稅+運費

三折\$1,999 只要 was \$6,666

有史以來最划算

只要\$2,888 包稅、包送!!

126° ± 7° 保用5年

零重力和拉筋

腳底滾輪刺激穴位

腳底神經穴位圖

買再送 好禮 6選1

X型健身車 辦公按摩椅 魔盤板 電動瑜珈球 瘋狂甩脂機 人體工學椅

YN-123

台灣人經營

Since 1999 Youneed Enterprises Ltd

高登健康生活館

天天營業：11:00am-6:30pm 手機：778-895-8116

新 總店 130-4231 Hazelbridge Way, 中環廣場一樓(百家店、時代坊中間、麗都茶餐廳旁) Tel: 604-233-1896

列治文 Lansdowne 商場 #830-5300 No.3 Rd. (九龍餐館的正門進入左邊) Tel: 604-276-1889

新 本拿比麗晶廣場 #2220-4500 Kingsway, (凱旋酒家隔鄰) Tel: 604-433-0398

卡加利經銷：威信，東北區太古廣場(大統華內) 403-781-7171

美國 LA 羅蘭崗 6269655869，爾灣 9496543936，亞凯迪亞 7148120337

youneedmassagechair.com